



Traité Baba Batra

Michna 7 - Chapitre 8

הכותב נכסיו לבניו,
אך אין שייכתב "מיהום לאחר מותי".
דברי רבי יהודה.
ורבי יוסה אומר:
איןנו צריכים.
הכותב נכסיו לבנו לאחר מותו,
באב אין יכול למכר,
מן פניו שהוא כתוון לבן,
ובבן אין יכול למכר,
מן פניו שהוא ברשות האב.
מכר באב,
מכורין עד שימושת.
מכר הבן,
אין ללקם בהן כלום עד שימושת האב.
באב תולש ומאליל לכל מי שירצה;
ומה שהנימ>Fתולש,
בריה הוא של ירושלים.
הנימ>B בניים גדולים וקטנים,
אין גדולים מתרגניש על ידי קטנים,
ולא קטנים נזונים על גדולים,
אלא חולקים בשווה.
בשאו גדולים, ישאו קטנים.
אם אמרו בקטנים:
הרי אנו נושאים כדרך שגשגתם אתם",
אין שומעין להן,

Rabbi 'Haïm Kanievsky



Recueil autobiographique. Histoires, anecdotes, enseignements classés par thèmes et une centaine de photos en couleur.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



אֵלָא מָה שָׁתַּתְנֵלָה אֶבְיוֹן, נָתָן.

Si un individu donne, par écrit ses biens à ses fils, il doit écrire : « à partir de ce jour et après la mort ». Ce sont les paroles de Rabbi Yehouda. Rabbi Yossé dit : « il n'y est pas tenu ». Si un individu donne par écrit ses biens à son fils pour après sa mort, le père ne peut pas les vendre parce qu'ils sont inscrits comme propriété du fils ; le fils ne veut pas les vendre parce qu'ils sont la propriété du père. Si le père [les] vend, ils sont considérés comme vendus jusqu'à ce qu'il meurt ; si le fils les vend, l'acheteur n'en n'a rien jusqu'à ce que le père meurt. Le père cueille [les fruits] et les donne à manger à qui il veut ; les fruits cueillis qu'il laisse, appartiennent aux héritiers. Si un individu laisse [en mourant] des fils, grands et petits, les grands fils ne sont pas entretenu sur le compte des petits et les petits ne sont pas nourris sur le compte des grands, mais ils partagent par parts égales. Si les grands se marient au frais [de l'héritage], les petits se marieront au frais [de l'héritage]. Mais si les petits disent : « nous prenons les frais de mariage comme vous les avez [déjà] pris », on ne les écoute pas ; car ce que le père leur a donné, reste donné.



Rabbi 'Haïm Kanievsky

Recueil autobiographique. Histoires, anecdotes, enseignements classés par thèmes et une centaine de photos en couleur.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions